

COMISSÃO LATINO-AMERICANA  
DE AVIAÇÃO CIVIL



LATIN AMERICAN CIVIL  
AVIATION COMMISSION

COMISIÓN LATINOAMERICANA DE AVIACIÓN CIVIL

SECRETARÍA  
APARTADO POSTAL 27032  
LIMA, PERÚ

CLAC 1.5.3.33/127

20 de mayo de 2014

Para: Directores de Aviación Civil / Transporte Aéreo de los Estados miembros de la CLAC / Observadores

Asunto:

- **Trigésima Tercera Reunión del Grupo de Expertos en Asuntos Políticos, Económicos y Jurídicos del Transporte Aéreo (GEPEJTA/33)**  
(Lima, Perú, 2 al 4 de julio de 2014)
- **Reunión del Grupo *ad hoc* sobre el “Plan Estratégico CLAC (Res. A20-11)”**  
(Lima, Perú, 1 de julio de 2014)

Tramitación: **Comunicar a la Secretaría de la CLAC su participación a más tardar el 27 de junio de 2014**

Distinguido señor:

En cumplimiento del Programa de Reuniones correspondiente al año 2013-2014 aprobado por la XX Asamblea Ordinaria de la CLAC (Brasilia, Brasil, 5 al 8 de noviembre de 2012), tengo el agrado de confirmar la realización de la **Trigésima Tercera Reunión del Grupo de Expertos en Asuntos Políticos, Económicos y Jurídicos del Transporte Aéreo (GEPEJTA/33)**, que se llevará a cabo en la ciudad de Lima, Perú, entre los días 2 al 4 de julio de 2014.

De igual manera, se ha previsto realizar la Reunión del Grupo *ad hoc* sobre el “Plan Estratégico CLAC (Res. A20-11)”, un día antes del GEPEJTA/33, el mismo que está constituido por los Especialistas de Brasil (Ponente), Colombia, Chile, Cuba, Guatemala, Nicaragua, Perú y la Secretaría.

En consecuencia, le agradeceré se sirva indicarme los nombres y cargos de quienes conformarán su delegación para el GEPEJTA/33 y, en caso corresponda, los Expertos que participarán en la Reunión del Grupo *ad hoc*. Para tal efecto, como **Adjunto 1** encontrará el formulario de registro correspondiente, el cual le agradeceré devolver a esta Secretaría, vía correo electrónico debidamente completado.

Como **Adjunto 2** estamos remitiendo el Orden del Día Provisional, con los datos disponibles hasta el momento, esperando que los Puntos Focales envíen lo antes posible la información a ellos solicitada. En tanto se reciban los temas a incluir en la Agenda por parte de los señalados Puntos Focales, se circulará y publicará el corrigiendo correspondiente. Como **Adjunto 3** encontrará el Programa Tentativo de Trabajo. La información general se incluye como **Adjunto 4**, destacando que los datos del lugar de la reunión (hotel) así como las facilidades de alojamiento, entre otros datos de interés.

Sin otro particular, hago propicia la oportunidad para expresar los sentimientos de mi mayor consideración y estima.

Marco Ospina Yépez  
Secretario de la CLAC

**TRIGÉSIMA TERCERA REUNIÓN DEL GRUPO DE EXPERTOS EN ASUNTOS POLÍTICOS,  
ECONÓMICOS Y JURÍDICOS DEL TRANSPORTE AÉREO (GEPEJTA/33)**

(Lima, Perú, 2 al 4 de julio de 2014)

**ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL**

(Presentado por la Secretaría y los Puntos Focales)

**Cuestión 1: Transporte y política aérea  
Punto Focal: Colombia**

Cuestión 1.1: “Implementación del Sistema Estadístico Integrado” (Secretaría / Colombia)

Cuestión 1.2: Actualización Res. A18-3 “Criterios y Directrices en materia de Servicio al Cliente y Calidad Total en los Servicios Aéreos y Aeroportuarios” (Colombia)

Cuestión 1.3: Actualización Res. A20-1 “Criterios y Directrices en materia de Política de Transporte Aéreo” (Colombia)

Cuestión 1.4: “Informe preliminar de cumplimiento de tareas – Resolución A20-11 y propuesta de tareas a incluir en el Plan Estratégico del próximo período” (Colombia)

Cuestión 1.5: Puntos por confirmar-Punto Focal... (Colombia)

**Cuestión 2: Gestión aeroportuaria  
Punto Focal: Panamá**

Cuestión 2.1: “Informe preliminar de cumplimiento de tareas – Resolución A20-11 y propuesta de tareas a incluir en el Plan Estratégico del próximo período” (Panamá)

Cuestión 2.2: Puntos por confirmar-Punto Focal... (Panamá)

**Cuestión 3: Capacitación  
Punto Focal: Ecuador**

Cuestión 3.1: “Informe preliminar de cumplimiento de tareas – Resolución A20-11 y propuesta de tareas a incluir en el Plan Estratégico del próximo período” (Ecuador)

Cuestión 3.2: Puntos por confirmar-Punto Focal... (Ecuador)

**Cuestión 4: Medio ambiente  
Punto Focal: Guatemala**

Cuestión 4.1: “Informe preliminar de cumplimiento de tareas – Resolución A20-11 y propuesta de tareas a incluir en el Plan Estratégico del próximo período” (Guatemala)

Cuestión 4.2: Puntos por confirmar-Punto Focal... (Guatemala)

**Cuestión 5: Seguridad operacional**  
**Punto Focal: Brasil**

Cuestión 5.1: “Informe preliminar de cumplimiento de tareas – Resolución A20-11 y propuesta de tareas a incluir en el Plan Estratégico del próximo período” (Brasil)

Cuestión 5.2: Puntos por confirmar-Punto Focal... (Brasil)

**Cuestión 6: Otros Asuntos**



COMISIÓN LATINOAMERICANA DE AVIACIÓN CIVIL

TRIGÉSIMA TERCERA REUNIÓN DEL GRUPO DE  
EXPERTOS EN ASUNTOS POLÍTICOS, ECONÓMICOS Y  
JURÍDICOS DEL TRANSPORTE AÉREO (GEPEJTA/33)

(Lima, Perú, 2 al 4 de julio de 2014)

REUNIÓN DEL GRUPO *AD HOC* SOBRE LA  
“MODIFICACIÓN DE LA RES. A20-11  
(PLAN ESTRATÉGICO)”

(Lima, Perú, 1 de julio de 2014)

**PROGRAMA TENTATIVO DE TRABAJO**

**Martes, 1 de julio de 2014**

**Grupo *ad hoc* sobre la “Modificación de la Res. A20-11 (Plan Estratégico)”**

0900 - 1030	Reunión de trabajo
1030 - 1045	Pausa para café
1045 - 1215	Reunión de trabajo
1215 - 1245	Pausa para café
1245 - 1430	Reunión de trabajo

**Miércoles, 2 de julio de 2014**

***GEPEJTA/33***

0800 - 0900	Inscripción de delegados
0900 - 0930	Inauguración de la reunión GEPEJTA/33
0930 - 0935	Intervalo para despedir Autoridades
0935 - 1100	Reunión de trabajo
1100 - 1115	Pausa para café
1115 - 1230	Reunión de trabajo
1230 - 1245	Pausa para café
1245 - 1430	Reunión de trabajo
1430	Almuerzo “Sonesta Hotel El Olivar”
1830	City Tour (lugar de recojo Centro Empresarial Real)

**Jueves, 3 de julio de 2014**

***GEPEJTA/33***

0900 - 1030	Reunión de trabajo
1030 - 1045	Pausa para café
1045 - 1215	Reunión de trabajo
1215 - 1245	Pausa para café
1245 - 1430	Reunión de trabajo
20:30	Cena (lugar por confirmar)

**Viernes, 4 de julio de 2014**

***GEPEJTA/33***

0900 - 1030	Reunión de trabajo
1030 - 1045	Pausa para café
1045 - 1215	Reunión de trabajo
1215 - 1245	Pausa para café
1245 - 1430	Reunión de trabajo



COMISIÓN LATINOAMERICANA DE AVIACIÓN CIVIL  
TRIGÉSIMA TERCERA REUNIÓN DEL GRUPO DE  
EXPERTOS EN ASUNTOS POLÍTICOS, ECONÓMICOS Y  
JURÍDICOS DEL TRANSPORTE AÉREO (GEPEJTA/33)

(Lima, Perú, 2 al 4 de julio de 2014)

REUNIÓN GRUPO *AD HOC* SOBRE  
“PLAN ESTRATÉGICO CLAC (RES. A20-11)”

(Lima, Perú, 1 de julio de 2014)

## INFORMACIÓN GENERAL

### 1. Lugar y fecha

La Trigésima Tercera Reunión del Grupo de Expertos en Asuntos Políticos, Económicos y Jurídicos del Transporte Aéreo (GEPEJTA/33) se llevará a cabo en la ciudad de Lima, Perú, los días 2 al 4 de julio de 2014.

### 2. Inscripción

La inscripción de los participantes para el Grupo *ad hoc* se efectuará el día a cabo el día martes 1 de julio de 2014 directamente en la mesa a las 9:00 a.m., y el registro de participantes del GEPEJTA se realizará entre las 8:00 – 09:00 horas del día miércoles 2 de julio... Se informa a los participantes que deben realizar una preinscripción enviando el formado debidamente diligenciado al correo electrónico [clacsec@icao.int](mailto:clacsec@icao.int) antes del 27 de junio de 2014.

### 3. Apertura

La sesión de apertura del GEPEJTA/33 se llevará a cabo el 2 de julio de 2014, a las 9:00 a.m.

### 4. Documentación

La documentación del GEPEJTA/33 estará disponible en la página web de la Comisión Latinoamericana de Aviación Civil – CLAC <http://clacsec.lima.icao.int>, mientras se vaya recibiendo las Notas de Estudio de los Puntos Focales.

### 5. Vestimenta sugerida

Se recomienda utilizar ropa formal para la inauguración/clausura y casual para el resto de las actividades.

### 6. Hora local

La diferencia entre la hora estándar y el UTC es de -5 horas. No hay cambio de horario por estaciones.

### 7. Temperatura

El invierno va de junio a mediados de septiembre, con temperaturas que oscilan entre los 12 y 19 °C.

### 8. Electricidad

En todo el territorio peruano la energía eléctrica doméstica es de 220 Voltios/60Hz.

**9. Moneda**

Nombre de la moneda: Nuevos Soles (S/.)

Monedas circulantes: S/. 0.10, 0.20, 0.50, 1, 2 y 5.

Billetes circulantes: S/. 10, 20, 50, 100 y 200.

**10. Cambio de moneda**

Está sujeto a variación. A la fecha de esta nota el tipo de cambio es de S/. 2.70 por cada US\$ 1.00.

**11. Tarjetas de crédito**

Las tarjetas de crédito internacionales usualmente aceptadas en hoteles, tiendas y restaurantes son: American Express, MasterCard, Visa, etc.

**12. Horario comercial**

Los comercios están abiertos de lunes a domingo de 10:00 a.m. a 8:00 p.m.

**13. Documento de viaje**

Los ciudadanos extranjeros deben acreditarse con pasaporte. Dependiendo del país de procedencia es posible que requieran visado, se sugiere realizar las consultas del caso.

**14. Tasa de embarque**

Generalmente está incluida en el valor de los tiquetes aéreos, en caso de no ser así, los valores a pagar en el Aeropuerto Internacional Jorge Chávez es de US\$ 31.00.

**15. Propinas e impuestos**

La propina recomendada es del 10% del gasto incurrido. Por lo general la propina se sugiere al final de la factura y es potestativo incluirla o no.

Las ventas y servicios están gravados con el Impuesto General a las Ventas (IGV), que actualmente es del 18% sobre el valor de las adquisiciones. En los transportes (taxis u otros) no se acostumbra dar propina a los conductores, quedando a criterio del pasajero.

**16. Recomendaciones de seguridad**

Las recomendaciones de seguridad son las comunes para todas las ciudades, como portar sólo el dinero necesario, no exhibir innecesariamente joyas valiosas y solicitar los servicios de taxis seguros para trasladarse. Se recomienda el uso de taxis del hotel.

**17. Comunicaciones**

Además de los teléfonos públicos (que permiten llamadas urbanas, nacionales e internacionales), existen numerosos centros de comunicaciones que ofrecen servicios de telefonía, fax e Internet.  
Códigos para llamadas a Lima: 51

**18. Hospedaje y Reservas.**

HOTELES	TARIFAS		
<p><b>LOS TALLANES</b>                      Av. Jorge Basadre 325, San Isidro</p> <p>Tel: (51 1) 221-0001                      Fax: (51 1) 222-5030</p> <p>Reservas a:  <a href="mailto:reservas@hoteltallanes.com.pe">reservas@hoteltallanes.com.pe</a>                      Tel: (51 1) 221-0001 Anexo 187 – 168                      Z&lt;x&lt;zx&lt;zx&lt;zxasdfasda                      Asdasdddd                      Este es un cambio</p>	<p>Standard Simple 120.00</p> <p>Standard Doble 130.00</p> <p>Suite Ejecutiva Simple 150.00</p> <p>Suite Ejecutiva Doble 170.00</p> <p>Suite Familiar en Suite King 270.00</p> <p>Suite Familiar en Suite Doble 280.00</p> <p>Suite de Luxe 260.00</p> <p>Cama adicional 45.00</p>		
<p><b>PLAZA del BOSQUE</b>                      Av. Paz Soldán 190, San Isidro                      (a 100Mm)</p> <p>Tel: (51 1) 616 – 1818                      Fax: (51 1) 421 - 8582</p> <p><a href="http://www.plazadelbosque.com">www.plazadelbosque.com</a>  <a href="mailto:reservas@plazadelbosque.com">reservas@plazadelbosque.com</a>                      Srta. Rossana Rojas                      Tel: (51 1) 616-1806</p> <p><b>SUITES del BOSQUE</b>                      Av. Paz Soldán 165, San Isidro                      Tel: (511) 616 – 2121                      Fax: (511) 221 - 3010</p> <p><a href="http://www.suitesdelbosque.com">www.suitesdelbosque.com</a>  <a href="mailto:reservas@suitesdelbosque.com">reservas@suitesdelbosque.com</a>                      Srta. Liliana Nakasato                      Tel: (511) 616 – 2107</p>	<p>Suite Junior</p> <p>Suite Ejecutiva</p> <p>Suite Master (Doble 4 Pax)</p> <p>Suite Bosque (Simple o doble)</p> <p>Suite “Plaza” (Simple o doble)</p> <p>Suite Junior</p> <p>Suite Ejecutiva</p> <p>Suite “Anne” (Simple o doble)</p>	<p><b>Simple</b> 115.00</p> <p>160.00</p> <p>260.00</p> <p>260.00</p> <p>600.00</p> <p>115.00</p> <p>160.00</p> <p>250.00</p>	<p><b>Doble</b> 125.00</p> <p>170.00</p> <p>260.00</p> <p>260.00</p> <p>600.00</p> <p>125.00</p> <p>170.00</p> <p>250.00</p>
<p><b>NOVOTEL</b>                      Av. Andrés Belaúnde 198, San Isidro                      (Frente a la Sede de la Reunión)</p> <p>Tel: (51 1) 315-9999                      Fax: (51 1) 315-9900</p> <p><a href="http://www.novotel.com">www.novotel.com</a>                      Reservas por escrito al:  <a href="mailto:h6339-re1@accor.com">h6339-re1@accor.com</a>  <a href="mailto:h6339-re2@accor.com">h6339-re2@accor.com</a></p>	<p>Habitación Simple 389.00</p> <p>Habitación Doble 429.00</p> <p>Ejecutiva Simple 444.00</p> <p>Ejecutiva Doble 484.00</p> <p>Suite Simple 589.00</p> <p>Suite Doble 629.00</p>	<p>*Precios expresados en moneda nacional                      (Nuevos soles)</p>	

HOTELES	TARIFAS																						
<p><b>ESTELAR MIRAFLORES</b> Av. Benavides 415, Miraflores</p> <p><b>ESTELAR APARTAMENTOS</b> Calle Bellavista 216, Miraflores.</p> <p>Telefono: 511 2005555 <a href="mailto:reservas.peru@hotelesestelar.com">reservas.peru@hotelesestelar.com</a></p>	<table> <tr> <td>Standard Queen / King</td> <td>119.00</td> </tr> <tr> <td>Superior</td> <td>139.00</td> </tr> <tr> <td>Standard Twin (2 camas Queen)</td> <td>139.00</td> </tr> <tr> <td>Junior Suite King</td> <td>159.00</td> </tr> <tr> <td>Premium Estelar King</td> <td>179.00</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Apartamento:</td> </tr> <tr> <td>Junior Suite Queen</td> <td>97.00</td> </tr> <tr> <td>Junior Suite King</td> <td>97.00</td> </tr> <tr> <td>Senior Suite Queen</td> <td>117.00</td> </tr> <tr> <td>Senior Suite King</td> <td>117.00</td> </tr> <tr> <td>Executive Suite King</td> <td>137.00</td> </tr> </table>	Standard Queen / King	119.00	Superior	139.00	Standard Twin (2 camas Queen)	139.00	Junior Suite King	159.00	Premium Estelar King	179.00	Apartamento:		Junior Suite Queen	97.00	Junior Suite King	97.00	Senior Suite Queen	117.00	Senior Suite King	117.00	Executive Suite King	137.00
Standard Queen / King	119.00																						
Superior	139.00																						
Standard Twin (2 camas Queen)	139.00																						
Junior Suite King	159.00																						
Premium Estelar King	179.00																						
Apartamento:																							
Junior Suite Queen	97.00																						
Junior Suite King	97.00																						
Senior Suite Queen	117.00																						
Senior Suite King	117.00																						
Executive Suite King	137.00																						
<p><b>BOULEVARD</b> Av. Pardo N° 771, Miraflores</p> <p>Tel.: (511) 444 – 6562 / 63 / 64 Fax: (511) 444 - 6602</p> <p><a href="http://www.hotelboulevard.com.pe">http://www.hotelboulevard.com.pe</a> Reservas: <a href="mailto:hotelboulevard@speedy.com.pe">hotelboulevard@speedy.com.pe</a></p>	<table> <tr> <td>Suite Junior Simple</td> <td>75.00</td> </tr> <tr> <td>Suite Junior Doble</td> <td>85.00</td> </tr> <tr> <td>Suite de Luxe</td> <td>165.00</td> </tr> <tr> <td>Cama adicional</td> <td>65.00</td> </tr> <tr> <td colspan="2">En las tarifas está incluido el 10% por servicios.</td> </tr> </table>	Suite Junior Simple	75.00	Suite Junior Doble	85.00	Suite de Luxe	165.00	Cama adicional	65.00	En las tarifas está incluido el 10% por servicios.													
Suite Junior Simple	75.00																						
Suite Junior Doble	85.00																						
Suite de Luxe	165.00																						
Cama adicional	65.00																						
En las tarifas está incluido el 10% por servicios.																							

**Nota:**

Todas las tarifas están expresadas en dólares americanos (exceptuando las tarifas del NOVOTEL) e incluyen el desayuno. Adicionalmente están sujetas al pago del 10% por servicios y al 18% por Impuesto General a las Ventas (IGV), sin embargo los extranjeros están exonerados (D.L.919) del pago del IGV si cumplen con presentar al momento del check-in el formulario de migraciones que recibieron al ingresar al país y si su estadía no será mayor a 60 días.

**19. Datos de contacto**

*Comisión Latinoamericana de Aviación Civil (CLAC)*

**Verónica Meza, Asistente Administrativa**

Teléfono: (511) 422-6905 / 422-9367

Email: [clasec@icao.int](mailto:clasec@icao.int)